



# Pretty Little Liars

**CREATED BY**

I. Marlene King

**BASED ON THE BOOKS BY**

Sara Shepard

**EPISODE 3.08**

**"Stolen Kisses"**

Emily is struggling to deal not only with the loss of Maya, but the knowledge that someone drugged her "that night" and how it has now affected Paige.

**WRITTEN BY:**

Joseph Dougherty

**DIRECTED BY:**

Zetna Fuentes

**ORIGINAL BROADCAST:**

July 31, 2012

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

## EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Holly Marie Combs	...	Ella Montgomery (credit only)
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Laura Leighton	...	Ashley Marin (credit only)
Chad Lowe	...	Byron Montgomery
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal (credit only)
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis (credit only)
Bianca Lawson	...	Maya St. Germain
Lindsey Shaw	...	Paige McCullers
Keegan Allen	...	Toby Cavanaugh
Mary Page Keller	...	Dianne Fitzgerald

1

00:00:03,462 --> 00:00:06,005  
IN THE DiLAURENTIS CASE,  
AND WE NEED YOU TO COME IN  
FOR A BLOOD SAMPLE.

2

00:00:06,047 --> 00:00:08,717  
MY BLOOD IS NOT  
ON YOUR EVIDENCE.  
THEN WHY DO YOU LOOK SO SCARED?

3

00:00:08,759 --> 00:00:10,928  
I SPOKE TO YOUR FATHER  
THIS MORNING.  
YOU'RE SEEING HIM?

4

00:00:10,970 --> 00:00:13,263  
WE MADE LUNCH PLANS.  
I GUESS I HAVE YOU  
TO THANK FOR THAT.

5

00:00:13,305 --> 00:00:14,473  
( tires squealing )

6

00:00:14,515 --> 00:00:16,308  
JASON.  
( car crashes )

7

00:00:16,350 --> 00:00:17,601  
MOVE OVER!  
WHY?

8

00:00:17,643 --> 00:00:19,060  
BECAUSE THIS NEVER HAPPENED.

9

00:00:19,102 --> 00:00:20,729  
WE FOUND YOUR VEHICLE  
NEAR THE SCENE OF AN ACCIDENT.

10

00:00:20,771 --> 00:00:22,063  
WE'VE BEEN HERE  
ALL NIGHT, DETECTIVE.

11

00:00:22,105 --> 00:00:23,607

I PICKED HER UP  
AFTER WORK TODAY.

12

00:00:23,649 --> 00:00:25,734  
IS THIS YOURS? THERE'S  
STILL SOMETHING IN IT.

13

00:00:25,776 --> 00:00:27,402  
I TOLD THE DOCTOR  
HOW LITTLE I HAD TO DRINK,

14

00:00:27,444 --> 00:00:28,821  
AND HE WANTED TO DO  
A TOX SCREEN--

15

00:00:28,863 --> 00:00:31,824  
THERE WERE TRACES  
OF MILIZOPAM IN MY SYSTEM.

16

00:00:31,866 --> 00:00:34,910  
A CODE?  
IT'S THIS STUPID THING SHE MADE  
BACK WHEN WE WERE FRIENDS.

17

00:00:34,952 --> 00:00:36,787  
"MAYA'S AWAY, SLEEPING SWEET..."

18

00:00:36,829 --> 00:00:38,914  
UNTIL GARRETT'S ALL ROSY,  
COUNT ON ME."

19

00:00:38,956 --> 00:00:41,917  
"MASSUGAR"?

20

00:00:41,959 --> 00:00:45,086  
I DON'T SUPPOSE CRAZY SLIPPED  
YOU THE PASSWORD AS WELL.

21

00:00:48,841 --> 00:00:53,094  
MONA'S TRYING TO HELP US.  
WHY ELSE WOULD SHE  
GIVE US THIS?

22

00:00:53,136 --> 00:00:56,348  
(sighs) EMILY'S  
STILL ON THE PHONE.

23

00:00:56,390 --> 00:00:59,894  
SHE SEEMED TO  
TAKE IT OKAY,  
DIDN'T SHE?

24

00:00:59,935 --> 00:01:02,730  
WHAT, LIKE WE SHOULD BE USED  
TO HEARING FROM GHOSTS BY NOW?

25

00:01:02,771 --> 00:01:05,190  
SPENCER, WHY CAN'T YOU ADMIT  
THAT SHE IS TRYING TO HELP US?

26

00:01:05,232 --> 00:01:08,235  
HANNA, DID YOU EVER  
STOP TO THINK WHY MONA  
WOULD WANT TO HELP US?

27

00:01:08,276 --> 00:01:09,778  
BECAUSE SHE'S AFRAID  
OF SOMETHING--

28

00:01:09,820 --> 00:01:11,321  
JUST LIKE WE WERE  
AFRAID OF HER.

29

00:01:11,363 --> 00:01:13,699  
I DON'T KNOW.  
YEAH, YOU DON'T KNOW--

30

00:01:13,741 --> 00:01:15,283  
BUT THE COPS ARE STILL  
AFTER MY BLOOD.

31

00:01:15,325 --> 00:01:17,870  
I TOLD YOU, MY MOM  
WILL HANDLE THAT.  
(deep sigh)

32

00:01:17,912 --> 00:01:20,039

I HATE NEEDLES.  
OKAY, LOOK--

33

00:01:20,080 --> 00:01:24,501  
WHETHER THIS IF FAKE OR NOT,  
WE'VE GOT TO FIGURE OUT  
WHAT'S ON THAT SITE.

34

00:01:26,003 --> 00:01:29,006  
IT WAS NATE.  
WHAT DID HE WANT?

35

00:01:29,048 --> 00:01:31,341  
I PROMISED TO HIKE UP WITH HIM  
TO THE OLD BOAT HOUSE.

36

00:01:31,383 --> 00:01:33,510  
TOLD HIM IT WAS MAYA'S  
FAVORITE SPOT IN ROSEWOOD.

37

00:01:33,552 --> 00:01:38,682  
YOU'RE NOT...GONNA, LIKE,  
TELL HIM ABOUT THIS, ARE YOU?

38

00:01:38,724 --> 00:01:44,396  
IF I DID THAT,  
I'D HAVE TO TELL HIM  
HOW WE KNOW ABOUT IT.

39

00:01:44,438 --> 00:01:47,357  
EM, WHAT DO YOU...  
WANT US TO DO ABOUT THIS?

40

00:01:50,694 --> 00:01:54,823  
DO YOU MIND IF  
WE TRY AND BREAK  
INTO MAYA'S SITE?

41

00:01:54,865 --> 00:01:56,033  
WE HAVE TO.

42

00:01:56,075 --> 00:01:58,243  
OKAY. UM, WELL,

43

00:01:58,285 --> 00:02:00,871  
HOW DO WE GET PAST THE PASSWORD?  
Spencer: IT'S JUST A PASSWORD--

44

00:02:00,913 --> 00:02:03,123  
THERE ARE WAYS  
OF CRACKING IT.

45

00:02:16,136 --> 00:02:18,764  
THOUGHT I HAD AN IDEA  
OF WHAT IT WAS.

46

00:02:18,806 --> 00:02:21,642  
GUESS I DON'T KNOW HER  
AS WELL AS I THOUGHT I DID.

47

00:02:24,728 --> 00:02:27,397  
♪ GOT A SECRET,  
CAN YOU KEEP IT ♪

48

00:02:27,439 --> 00:02:29,608  
♪ SWEAR THIS ONE YOU'LL SAVE ♪

49

00:02:29,650 --> 00:02:32,111  
♪ BETTER LOCK IT  
IN YOUR POCKET ♪

50

00:02:32,152 --> 00:02:35,030  
♪ TAKING THIS ONE  
TO THE GRAVE ♪

51

00:02:35,072 --> 00:02:40,035  
♪ IF I SHOW YOU THEN I'LL KNOW  
YOU WON'T TELL WHAT I SAID ♪

52

00:02:40,077 --> 00:02:45,082  
♪ 'CAUSE TWO CAN KEEP A SECRET  
IF ONE OF THEM IS DEAD ♪

53

00:02:47,001 --> 00:02:49,086  
( knock on door )

54

00:02:49,128 --> 00:02:50,754  
IT'S OKAY.

55  
00:02:53,841 --> 00:02:56,551  
WILL YOU BE HOME  
FOR DINNER?  
YEAH.

56  
00:02:56,593 --> 00:02:59,013  
WELL, MIKE'S GOT A GAME,  
WE'LL BE BACK BY SIX.

57  
00:02:59,054 --> 00:03:01,098  
IF YOU COULD  
START THE SALAD...

58  
00:03:01,140 --> 00:03:03,142  
I CAN DO THAT.

59  
00:03:03,182 --> 00:03:05,102  
GOOD.

60  
00:03:07,896 --> 00:03:10,398  
MEREDITH GOT THE JOB.

61  
00:03:12,943 --> 00:03:16,613  
THE JOB AT ROSEWOOD HIGH.  
YES.

62  
00:03:16,655 --> 00:03:20,034  
ARE YOU GONNA BE  
OKAY WITH THAT?

63  
00:03:20,075 --> 00:03:23,328  
WELL, WHO GETS TO TELL MOM?

64  
00:03:23,370 --> 00:03:26,915  
I WILL TELL YOUR MOTHER.

65  
00:03:29,126 --> 00:03:31,336  
I GOTTA GO.

66



00:03:31,378 --> 00:03:32,880  
HOME BY SIX?

67

00:03:32,921 --> 00:03:35,507  
I'LL START THE SALAD.

68

00:03:35,549 --> 00:03:38,844  
Emily: I TAUGHT HER HOW TO MAKE  
THESE LITTLE ORIGAMI BOATS.

69

00:03:38,886 --> 00:03:43,098  
WE'D COME OUT HERE AT NIGHT  
WITH PAPER AND BIRTHDAY CANDLES,

70

00:03:43,140 --> 00:03:45,142  
MAKE THEM BY THE DOZENS...

71

00:03:45,184 --> 00:03:48,937  
THEN LIGHT THE CANDLES  
AND WATCH THEM FLOAT AWAY.

72

00:03:48,979 --> 00:03:53,567  
(chuckles) WE USED  
TO DO THE SAME THING.

73

00:03:53,608 --> 00:03:55,569  
WITH...PAPER BALLOONS.

74

00:03:55,610 --> 00:03:59,114  
AIR, WATER, FIRE--

75

00:03:59,156 --> 00:04:03,077  
MAYA LIKED  
ALL THE ELEMENTS.

76

00:04:03,118 --> 00:04:07,873  
YOU SEE HER ALL THE TIME,  
DON'T YOU?  
ALMOST.

77

00:04:07,915 --> 00:04:11,251  
IN THIS PLACE  
IT'S REALLY STRONG.

78

00:04:11,292 --> 00:04:13,294  
( birds cawing )

79

00:04:13,336 --> 00:04:15,589  
YOUR FRIEND JENNA  
STOOD ME UP.

80

00:04:20,635 --> 00:04:21,803  
I'M SORRY.

81

00:04:21,845 --> 00:04:24,556  
GAVE HER A DAY  
TO CALL AND EXPLAIN,

82

00:04:24,598 --> 00:04:27,017  
THEN I CALLED HER.  
WHAT DID SHE SAY?

83

00:04:27,059 --> 00:04:30,896  
SHE SAID SHE WAS SORRY,  
BUT A SITUATION CAME UP.

84

00:04:30,938 --> 00:04:32,397  
SOUNDED LIKE SHE THOUGHT  
SHE WAS THROUGH WITH SOMEONE,

85

00:04:32,439 --> 00:04:35,442  
BUT SHE WASN'T.

86

00:04:35,483 --> 00:04:36,443  
THAT HAPPENS.

87

00:04:36,484 --> 00:04:40,072  
(humorless chuckle)

88

00:04:40,114 --> 00:04:44,076  
WEREN'T YOU SCARED  
TO COME OUT HERE AT NIGHT?

89

00:04:44,118 --> 00:04:47,328  
I WASN'T ALONE--

I WAS WITH MAYA.

90

00:04:51,416 --> 00:04:55,003  
I NEVER UNDERSTOOD  
HOW SOMEBODY COULD DO THAT--

91

00:04:55,045 --> 00:04:57,923  
KILL  
SOMEBODY.

92

00:04:57,965 --> 00:05:02,385  
THEN I SAW GARRET  
IN THE HOSPITAL...

93

00:05:02,427 --> 00:05:05,097  
AND I REALIZED...

94

00:05:05,139 --> 00:05:10,477  
YEAH...I COULD KILL THAT GUY--

95

00:05:10,518 --> 00:05:12,687  
KILL HIM WITH MY BARE HANDS.

96

00:05:12,729 --> 00:05:17,151  
IT WOULDN'T CHANGE ANYTHING.  
HE'D BE DEAD.  
IT'S A PRETTY BIG CHANGE.

97

00:05:17,192 --> 00:05:19,945  
DON'T TALK LIKE THAT,  
NOT HERE. OKAY?

98

00:05:24,241 --> 00:05:26,034  
I DIDN'T MEAN  
TO SCARE YOU.

99

00:05:27,744 --> 00:05:29,871  
YOU DIDN'T.  
GOOD.

100

00:05:29,913 --> 00:05:34,084  
I WOULDN'T WANT YOU  
TO BE AFRAID OF ME.

101  
00:05:39,923 --> 00:05:42,843  
OKAY, MARINE,  
DROP AND GIVE ME TWENTY!

102  
00:05:44,552 --> 00:05:47,097  
HELLO.  
HELLO.

103  
00:05:47,139 --> 00:05:50,642  
ARIA, COME IN  
AND MEET MY...MOTHER.

104  
00:05:50,684 --> 00:05:53,728  
(Ezra clears throat)  
HI.

105  
00:05:53,770 --> 00:05:57,941  
IT'S SUCH A PLEASURE  
TO MEET YOU, MRS. FITZ.  
"FITZGERALD."

106  
00:05:57,983 --> 00:06:00,819  
EZRA LIKES TO TRUNCATE  
THE NAME FOR SOME REASON,

107  
00:06:00,861 --> 00:06:02,904  
BUT CALL ME DIANE.  
DIANE.

108  
00:06:02,946 --> 00:06:05,740  
I'M ARIA.  
YES, YOU ARE.

109  
00:06:05,782 --> 00:06:09,286  
I'M SO GLAD TO FINALLY  
MEET THE MYSTERIOUS GIRL  
WITH THE LYRICAL NAME.

110  
00:06:09,328 --> 00:06:12,789  
MYSTERIOUS?  
WELL, ELUSIVE.

111

00:06:12,831 --> 00:06:14,958  
EZRA'S KEPT YOU  
TO HIMSELF ALL THIS TIME,

112

00:06:15,000 --> 00:06:17,252  
I DIDN'T WANT TO  
PASS UP THIS OPPORTUNITY.

113

00:06:17,294 --> 00:06:19,046  
THERE'S A BENEFIT  
AT THE OSGOOD MUSEUM,

114

00:06:19,087 --> 00:06:21,340  
AND MY MOTHER IS  
HONORARY TRAIL BOSS.

115

00:06:21,380 --> 00:06:23,591  
OH, THAT'S GREAT.  
YES, IT IS.

116

00:06:23,633 --> 00:06:25,426  
THERE'S A RECEPTION  
TOMORROW NIGHT AT THE MUSEUM.

117

00:06:25,468 --> 00:06:27,054  
I'D LOVE IT IF  
YOU BOTH COULD COME.

118

00:06:27,095 --> 00:06:30,182  
THAT'S KIND OF  
SHORT NOTICE, MOM.  
INDULGE ME.

119

00:06:30,224 --> 00:06:32,767  
I LOVE THE OSGOOD.

120

00:06:32,809 --> 00:06:35,854  
THE WOMEN HAVE YOU  
OUTNUMBERED.

121

00:06:35,896 --> 00:06:37,647  
OKAY.  
PERFECT.

122

00:06:37,689 --> 00:06:40,984  
I'LL LEAVE AN INVITATION  
AT THE DESK. SO GLAD  
I CAUGHT YOU.

123

00:06:41,026 --> 00:06:43,778  
OH, DO YOU HAVE TO GO?  
WE CAN HAVE SOME COFFEE.

124

00:06:43,820 --> 00:06:46,865  
ACTUALLY,  
WE'VE GOT THAT THING.  
DO YOU REMEMBER?

125

00:06:46,907 --> 00:06:50,327  
RIGHT. I COMPLETELY  
FORGOT ABOUT THAT.

126

00:06:50,369 --> 00:06:52,871  
I DON'T WANT TO  
DISTURB YOUR SUNDAY.  
WE'LL TALK TOMORROW NIGHT.

127

00:06:52,913 --> 00:06:56,415  
WELL, IT'S NICE TO MEET YOU.  
YOU TOO.

128

00:06:56,457 --> 00:06:58,919  
I WILL SEE YOU  
TOMORROW NIGHT.

129

00:06:58,960 --> 00:07:01,088  
YEAH. BYE.

130

00:07:05,133 --> 00:07:07,344  
"FITZGERALD," HUH?

131

00:07:07,386 --> 00:07:10,264  
IF YOU WANT TO BE A WRITER,  
YOU DON'T WANT AN ALBATROSS  
LIKE THAT AROUND YOUR NECK.

132

00:07:10,305 --> 00:07:13,850

RIGHT. AND WHAT IF  
YOUR LAST NAME WAS HEMINGWAY?

133  
00:07:13,892 --> 00:07:16,644  
THEN I WOULD BE  
EZRA HEM.

134  
00:07:16,686 --> 00:07:20,232  
(chuckles) SOUNDS LIKE  
YOU'RE CLEARING YOUR THROAT.

135  
00:07:20,274 --> 00:07:22,817  
YOU KNOW, YOU DON'T HAVE TO  
GO TO THIS THING TOMORROW NIGHT  
IF YOU DON'T WANT TO.

136  
00:07:22,859 --> 00:07:27,155  
ARE YOU KIDDING? I DO. I MEAN,  
THE OSGOOD AND YOUR MOM?

137  
00:07:27,197 --> 00:07:30,867  
DID YOU NOTICE HOW  
SHE NEVER SAT DOWN?  
I NOTICED HER DIAMONDS.

138  
00:07:30,909 --> 00:07:34,371  
WELL, IN THE DIVORCE  
SHE GOT CUSTODY  
THE JEWELRY.

139  
00:07:34,413 --> 00:07:36,248  
WHAT DOES SHE KNOW  
ABOUT US?

140  
00:07:36,290 --> 00:07:40,210  
WELL...SHE KNOWS  
THAT I LOVE YOU.

141  
00:07:40,252 --> 00:07:43,880  
THAT'S A GOOD START.  
WHAT ELSE?

142  
00:07:43,922 --> 00:07:49,844  
I TOLD HER THAT WE DIDN'T

START SEEING EACH OTHER UNTIL  
AFTER I LEFT ROSEWOOD HIGH.

143

00:07:49,886 --> 00:07:51,805  
YOU LIED TO YOUR MOTHER.

144

00:07:51,846 --> 00:07:53,848  
WASN'T THE FIRST TIME.

145

00:07:59,813 --> 00:08:03,275  
(groans) I THOUGHT YOU SAID  
YOU CAN CRACK IT.  
I CAN, OKAY?

146

00:08:03,317 --> 00:08:04,818  
I JUST HAVE NOT  
DONE IT YET.

147

00:08:04,859 --> 00:08:06,778  
NONE OF THE REGULAR  
WORK-AROUNDS ARE WORKING.

148

00:08:06,820 --> 00:08:09,614  
SO WHEN DO YOU GIVE UP?  
THAT IS COMPLETELY  
THE WRONG ATTITUDE.

149

00:08:09,656 --> 00:08:12,742  
WE HAVE TO KNOW  
WHAT'S ON THIS!  
OKAY, BUT IT'S NOT A PIÑATA.

150

00:08:12,784 --> 00:08:16,163  
I CAN'T JUST WHACK  
AT IT WITH A STICK!

151

00:08:18,623 --> 00:08:21,501  
( typing )

152

00:08:24,838 --> 00:08:27,424  
( sighs )

153

00:08:27,466 --> 00:08:30,177



OKAY, I THINK  
THAT I NEED HELP.

154

00:08:30,218 --> 00:08:33,013  
WHAT KIND OF HELP?

155

00:08:34,473 --> 00:08:35,807  
OH.

156

00:08:35,849 --> 00:08:38,601  
I-I HEARD THAT CALEB  
WAS BACK FROM CALIFORNIA.

157

00:08:38,643 --> 00:08:42,856  
I HAVEN'T SEEN HIM,  
BUT...YEAH, I KNOW HE'S BACK.

158

00:08:42,897 --> 00:08:44,858  
HE WOULDN'T EVEN HAVE TO  
KNOW WHAT THIS WAS FOR.

159

00:08:44,899 --> 00:08:49,154  
I COULD JUST ASK HIM FOR SOME  
TIPS ON HOW TO GET AROUND  
A TOUGH PASSWORD.

160

00:08:49,196 --> 00:08:51,906  
YEAH. YOU KNOW WHAT,  
GO AHEAD.

161

00:08:51,948 --> 00:08:55,785  
AT LEAST ONE OF US  
MIGHT BE ABLE TO BE  
IN THE SAME ROOM AS HIM.

162

00:08:55,827 --> 00:08:58,455  
OKAY. I'LL TALK TO HIM  
TOMORROW AT SCHOOL.

163

00:08:58,497 --> 00:09:00,332  
( cellphone chimes )

164

00:09:10,842 --> 00:09:12,844

DO YOU KNOW WHERE HE IS?

165  
00:09:12,886 --> 00:09:14,137  
HEY, TOBY.  
HANNA.

166  
00:09:16,223 --> 00:09:19,309  
WHERE...WHO IS?  
JASON.

167  
00:09:19,351 --> 00:09:22,479  
UM, CAN YOU...  
WAIT UPSTAIRS?

168  
00:09:22,521 --> 00:09:25,648  
WE'LL BE FINISHED  
IN A COUPLE MINUTES.  
YEAH.

169  
00:09:31,363 --> 00:09:33,073  
WHAT DO YOU MEAN,  
"WHERE IS HE?"

170  
00:09:33,114 --> 00:09:35,909  
I MEAN, I WAS  
JUST AT HIS HOUSE  
AND HE'S GONE.

171  
00:09:35,950 --> 00:09:38,078  
THE HOUSE IS LOCKED,  
HIS CAR ISN'T IN THE GARAGE.

172  
00:09:38,119 --> 00:09:39,871  
SO MAYBE  
HE'S JUST OUT.

173  
00:09:39,913 --> 00:09:42,332  
HE'S NOT DRIVING AROUND  
WITH A BUSTED-UP FRONT END.

174  
00:09:42,374 --> 00:09:44,918  
THAT CAR IS EVIDENCE.  
HE'S NOT OUT, HE'S GONE.

175

00:09:44,959 --> 00:09:47,795  
ACROSS THE STATE LINE,  
PAYING CASH TO FIX HIS CAR.

176

00:09:47,837 --> 00:09:50,006  
YOU COVERED FOR HIM,  
I COVERED FOR YOU,

177

00:09:50,048 --> 00:09:51,341  
AND YOU LEFT US BOTH  
LYING TO THE COPS.

178

00:09:51,383 --> 00:09:53,009  
I WAS JUST TRYING  
TO PROTECT HIM.

179

00:09:53,051 --> 00:09:55,178  
I THINK THAT YOU'RE THE ONE  
THAT NEEDS PROTECTION.

180

00:09:55,220 --> 00:09:57,222  
HE'S MY BROTHER, TOBY.  
AND THE PEOPLE YOU  
REALLY NEED PROTECTING FROM

181

00:09:57,264 --> 00:09:59,057  
ARE THE ONES  
YOU'RE RELATED TO.

182

00:09:59,099 --> 00:10:00,934  
BEFORE YOU TALK TO HIM,  
YOU'RE GONNA LISTEN TO ME.

183

00:10:00,975 --> 00:10:03,395  
TOBY, PLEASE--  
I'M NOT GONNA ASK YOU  
TO EXPLAIN ANYTHING,

184

00:10:03,437 --> 00:10:06,314  
BECAUSE YOU WON'T--  
YOU JUST SAY THAT  
I HAVE TO TRUST YOU.

185

00:10:06,356 --> 00:10:08,775  
MONA'S LOCKED UP,  
GARRETT IS LOCKED UP--

186  
00:10:08,816 --> 00:10:10,902  
BUT YOU STILL JUMP  
EVERY TIME YOUR PHONE RINGS.

187  
00:10:10,944 --> 00:10:13,363  
IT'S--  
I KNOW, IT'S "COMPLICATED."

188  
00:10:13,405 --> 00:10:17,284  
SO I'LL MAKE EASY ON YOU--  
I'LL FIND OUT FOR MYSELF.

189  
00:10:22,539 --> 00:10:25,166  
(voice breaking)  
TOBY, PLEASE--

190  
00:10:28,002 --> 00:10:29,796  
( sniffles )

191  
00:10:37,471 --> 00:10:40,474  
HEY.  
I RANG THE DOORBELL.

192  
00:10:40,515 --> 00:10:42,725  
MY FOLKS ARE IN SCRANTON.

193  
00:10:42,767 --> 00:10:44,769  
HAVEN'T SEEN YOU  
AT SCHOOL.

194  
00:10:44,811 --> 00:10:46,854  
I MISSED A FEW DAYS.

195  
00:10:46,896 --> 00:10:49,774  
ARE YOU OKAY?

196  
00:10:49,816 --> 00:10:51,776  
I FELT PRETTY BAD  
FOR A WHILE,

197

00:10:51,818 --> 00:10:55,071  
BUT I'M BETTER NOW.

198

00:10:55,113 --> 00:10:57,574  
OKAY, WE HAVE TO  
TALK ABOUT THIS.  
NO. WE DON'T.

199

00:10:57,616 --> 00:11:00,118  
YOU GOT SICK BECAUSE  
YOU DRANK FROM MY FLASK.

200

00:11:00,160 --> 00:11:02,870  
I HAVE TO EXPLAIN  
HOW THAT HAPPENED,  
OR AT LEAST TRY TO EXPLAIN.

201

00:11:02,912 --> 00:11:04,831  
WE CAN FORGET ABOUT  
THE WHOLE THING. HONESTLY, EM.

202

00:11:04,872 --> 00:11:07,000  
YOU DESERVE TO  
KNOW THE TRUTH.

203

00:11:07,041 --> 00:11:09,127  
CAN WE GO SOMEPLACE  
AND TALK?

204

00:11:09,169 --> 00:11:11,045  
I CAN'T TODAY.

205

00:11:11,087 --> 00:11:13,340  
TOMORROW?  
AFTER SCHOOL?

206

00:11:13,381 --> 00:11:15,716  
PLEASE.

207

00:11:16,426 --> 00:11:20,639  
(scoffs) OKAY.

208  
00:11:21,680 --> 00:11:23,266  
OKAY.

209  
00:11:32,066 --> 00:11:34,277  
SO WHAT COULDN'T YOU  
TELL ME OVER THE PHONE?

210  
00:11:34,319 --> 00:11:37,905  
FRANKLY, I SHOULDN'T BE  
TELLING YOU ANYTHING AT ALL,  
YOU'RE NOT IMMEDIATE FAMILY.

211  
00:11:37,947 --> 00:11:40,908  
BUT I KNOW HOW INVESTED  
YOU ARE IN MONA.

212  
00:11:40,950 --> 00:11:42,785  
DID SOMETHING HAPPEN TO HER?  
NOT YET.

213  
00:11:42,827 --> 00:11:46,122  
BUT THEY'RE GONNA MOVE HER  
TO A DIFFERENT FACILITY.  
WHERE?

214  
00:11:46,164 --> 00:11:49,209  
NEAR SARATOGA. IN NEW YORK.  
NO, THEY CAN'T!

215  
00:11:49,250 --> 00:11:52,337  
HER ATTENDING PHYSICIANS  
THINK SHE NEEDS A MORE  
INTENSE TREATMENT PROGRAM.

216  
00:11:52,379 --> 00:11:56,132  
FRANKLY, I THINK  
THEY'RE WORRIED ABOUT LIABILITY  
MORE THAN MONA'S HEALTH.

217  
00:11:56,174 --> 00:11:59,219  
THEY WANT HER  
UNDER HIGH SECURITY.  
WHY?

218  
00:11:59,260 --> 00:12:02,597  
FOR ONE, MONA'S OUTBURST  
IN THE DAY ROOM,

219  
00:12:02,639 --> 00:12:04,932  
AND THEY REALIZE SHE HASN'T  
BEEN TAKING ALL HER MEDS.

220  
00:12:04,974 --> 00:12:07,435  
THEY THINK SHE'S BEEN  
SMUGGLING THEM OUT  
WITH A VISITOR.

221  
00:12:07,477 --> 00:12:09,479  
WHAT VISITOR?  
NOT YOU.

222  
00:12:09,521 --> 00:12:11,856  
BUT MONA'S SURPRISINGLY  
POPULAR.

223  
00:12:11,898 --> 00:12:15,026  
THEY CAN'T SEND HER AWAY.  
WHAT ABOUT HER PARENTS?

224  
00:12:15,068 --> 00:12:18,905  
THEY'RE STILL IN DENIAL.  
THEY'LL GO ALONG WITH  
WHATEVER THE BOARD RECOMMENDS.

225  
00:12:18,946 --> 00:12:21,241  
WELL, TALK THE BOARD  
OUT OF IT!  
WHAT?

226  
00:12:21,282 --> 00:12:23,034  
TALK THEM OUT OF MOVING HER.

227  
00:12:23,076 --> 00:12:24,578  
TELL THEM IN YOUR  
EXPERT OPINION YOU THINK

228  
00:12:24,619 --> 00:12:26,246

SHE'S GONNA GET MUCH BETTER  
RIGHT HERE IN ROSEWOOD.

229

00:12:26,287 --> 00:12:28,248  
MY EXPERT OPINION  
MIGHT NOT MEAN MUCH.

230

00:12:28,289 --> 00:12:31,376  
THESE ARE THE MEN  
WHO WROTE THE TEXTBOOKS.  
I DON'T CARE ABOUT THE BOOKS.

231

00:12:33,044 --> 00:12:36,381  
I CAN'T PROMISE ANYTHING,  
BUT I'LL TALK TO THEM.

232

00:12:38,425 --> 00:12:39,593  
YOU CAN DO IT.

233

00:12:39,634 --> 00:12:41,886  
YOUR CONFIDENCE IN ME  
IS BRACING.

234

00:12:41,928 --> 00:12:44,514  
ESSENTIALLY MISPLACED,  
BUT BRACING.

235

00:12:47,601 --> 00:12:50,395  
( chatter )

236

00:12:53,981 --> 00:12:55,316  
EXCUSE ME.

237

00:13:24,679 --> 00:13:26,681  
Spencer: WOW!

238

00:13:26,723 --> 00:13:29,016  
THIS IS VERY IMPRESSIVE.

239

00:13:29,058 --> 00:13:32,061  
MY MOM DOESN'T USE IT MUCH  
SINCE THE ACCIDENT,



240  
00:13:32,103 --> 00:13:33,980  
SO SHE LET ME TAKE IT.

241  
00:13:34,021 --> 00:13:36,107  
YOU DROVE IT BACK  
FROM CALIFORNIA?

242  
00:13:36,149 --> 00:13:39,319  
I HAVE A LOT OF  
THINKING TO DO.  
DRIVING HELPS.

243  
00:13:39,360 --> 00:13:41,446  
YEAH. I GET IT.

244  
00:13:43,156 --> 00:13:47,702  
UM, LISTEN, I HAVE  
SORT OF AN ABSTRACT  
COMPUTER QUESTION.

245  
00:13:47,744 --> 00:13:49,454  
I WAS WONDERING IF YOU  
COULD HELP ME OUT WITH IT.

246  
00:13:49,496 --> 00:13:51,205  
WHAT'S THE QUESTION?

247  
00:13:51,247 --> 00:13:53,124  
I WAS WONDERING WHAT'S  
THE BEST WAY TO GET AROUND

248  
00:13:53,166 --> 00:13:55,876  
REALLY TOUGH PASSWORD  
PROTECTION.

249  
00:13:55,918 --> 00:13:58,546  
THAT'S ABOUT AS ABSTRACT  
AS A BRICK WALL.

250  
00:13:58,588 --> 00:14:01,840  
YEAH, OKAY. MAYBE WE ARE  
TALKING ABOUT A REAL PASSWORD.

251  
00:14:01,882 --> 00:14:04,093  
"MAYBE"?

252  
00:14:04,135 --> 00:14:06,845  
THERE'S A PARTICULAR SITE  
THAT I CANNOT GET ONTO.

253  
00:14:06,887 --> 00:14:09,932  
WHOSE SITE IS IT?

254  
00:14:12,477 --> 00:14:13,812  
WHAT SHOULD I WEAR?

255  
00:14:13,852 --> 00:14:16,481  
I HAVE TO LOOK  
INSANELY SOPHISTICATED FOR THIS.

256  
00:14:16,523 --> 00:14:19,776  
HOW ABOUT A...  
HELLO KITTY T-SHIRT?

257  
00:14:19,818 --> 00:14:22,362  
HELP ME, PLEASE.  
THIS IS EZRA'S MOM.

258  
00:14:22,403 --> 00:14:23,988  
SO WHAT'S SHE LIKE?

259  
00:14:24,030 --> 00:14:27,033  
DIAMONDS AND CHANEL  
ON A SUNDAY MORNING.

260  
00:14:27,074 --> 00:14:29,910  
I THINK YOU'RE IN  
SPENCER TERRITORY.

261  
00:14:29,952 --> 00:14:32,288  
THAT'S A GOOD IDEA.

262  
00:14:32,330 --> 00:14:34,957  
SO, EZRA'S FAMILY  
HAS SOME MONEY.

263

00:14:34,999 --> 00:14:37,502  
YEAH, HIS MOM DOES.

264

00:14:37,544 --> 00:14:39,045  
WHAT?

265

00:14:39,086 --> 00:14:41,548  
YOU JUST SAID HE'S BEEN  
SCRAMBLING FOR WORK.

266

00:14:41,589 --> 00:14:43,424  
I HAVE BEEN WITH THE BOY  
WHO GETS A FAT ALLOWANCE.

267

00:14:43,466 --> 00:14:45,385  
IT'S LIKE HAVING THE PARENT  
ON THE DATE WITH YOU.

268

00:14:45,426 --> 00:14:48,429  
YEAH, BUT IF HE REALLY  
NEEDED HELP, DON'T YOU THINK  
HE'D ASK HER?

269

00:14:51,932 --> 00:14:54,935  
IF IT IS REAL,  
I HAVE NO IDEA  
HOW MONA GOT IT.

270

00:14:54,977 --> 00:15:00,274  
BUT IF IT'S FAKE,  
IT'S AN INSANELY CRUEL  
THING TO DO TO EMILY.

271

00:15:00,316 --> 00:15:02,402  
I KNOW THAT WE'VE ASKED YOU TO  
DO SOMETHING LIKE THIS BEFORE,

272

00:15:02,443 --> 00:15:05,739  
SO I GET IT IF YOU DON'T--  
NO, I'LL DO IT.

273

00:15:05,780 --> 00:15:09,033

LOOK, WHATEVER HAPPENED,  
HANNA'S IMPORTANT TO ME.

274

00:15:09,075 --> 00:15:12,078  
SO IF I HAVE A CHANCE  
TO CRUSH THE MONA MONSTER,

275

00:15:12,119 --> 00:15:14,038  
I'M IN.

276

00:15:14,080 --> 00:15:16,999  
AFTER SCHOOL?  
YEAH, AFTER SCHOOL.

277

00:15:19,252 --> 00:15:20,628  
( cellphone chimes )

278

00:15:29,929 --> 00:15:31,806  
Aria: "MONA'S ALMOST GONE"?

279

00:15:31,848 --> 00:15:33,850  
GONE WHERE?

280

00:15:33,892 --> 00:15:37,270  
THE DOCTORS AT RADLEY  
WANT TO SEND HER TO  
ANOTHER HOSPITAL--

281

00:15:37,311 --> 00:15:40,022  
ONE WITH THICKER BARS.  
HOW DO YOU KNOW THAT?

282

00:15:40,064 --> 00:15:42,066  
WREN TOLD ME.  
HE DID?

283

00:15:42,108 --> 00:15:44,235  
WHAT DOES HE HAVE TO DO  
WITH ANY OF THIS?

284

00:15:44,277 --> 00:15:46,112  
HE THOUGHT I SHOULD KNOW,

285

00:15:46,153 --> 00:15:50,324  
AND HE SAID THAT MONA'S  
BEEN PASSING HER MEDS  
TO A VISITOR.

286

00:15:50,366 --> 00:15:53,077  
LUCAS?  
YOU'RE SAYING THAT THE PILLS  
THAT ARIA FOUND IN HIS BAG

287

00:15:53,119 --> 00:15:54,954  
MIGHT BE FOR MONA?  
I DON'T KNOW.

288

00:15:54,995 --> 00:15:58,124  
WREN DIDN'T TELL ME,  
SO I DIDN'T ASK.  
AND "HANNA'S NEXT."

289

00:15:58,165 --> 00:16:01,294  
I DON'T WANT TO GIVE  
ANYONE ANY OF MY BLOOD.  
I NEED ALL I GOT.

290

00:16:01,335 --> 00:16:03,671  
MY MOM IS HANDLING IT.  
WAIT A SECOND.

291

00:16:03,713 --> 00:16:07,174  
IF THEY SEND MONA AWAY,  
WE'RE NOT GONNA FIND OUT  
WHY SHE GAVE US MAYA'S SITE.

292

00:16:07,216 --> 00:16:10,678  
IF IT REALLY IS MAYA'S SITE.

293

00:16:10,720 --> 00:16:14,599  
YOU'RE SURE YOUR MOM  
CAN STOP THIS COURT ORDER  
ON HANNA'S BLOOD?

294

00:16:14,641 --> 00:16:17,560  
MY MOM PICKS HER TEETH  
WITH COURT ORDERS.

295

00:16:17,602 --> 00:16:19,019  
WHAT DID YOU WANT TO BORROW?

296

00:16:19,061 --> 00:16:22,022  
I WANT SOMETHING CLASSY  
BUT NOT FRUMPY.

297

00:16:23,107 --> 00:16:24,317  
NOT THAT YOU HAVE FRUMPY.

298

00:16:29,196 --> 00:16:30,740  
MOM?

299

00:16:34,034 --> 00:16:36,830  
SPENCER, SHE'S GONNA KNOW  
YOU WENT THROUGH THERE.

300

00:16:36,871 --> 00:16:39,165  
I CAN GET IN AND OUT  
WITHOUT LEAVING A TRACE.

301

00:16:41,000 --> 00:16:43,043  
OOH, JACKPOT.

302

00:16:43,085 --> 00:16:45,254  
GARRETT'S FILE?

303

00:16:45,296 --> 00:16:47,089  
YEAH. THE WORKS.

304

00:16:47,131 --> 00:16:50,050  
GET OUT YOUR PHONE.  
WE'RE TAKING PICTURES.

305

00:16:59,477 --> 00:17:01,061  
PAIGE!

306

00:17:03,063 --> 00:17:04,691  
( panting )

307

00:17:10,655 --> 00:17:12,573  
THAT DRUG THAT MADE YOU SICK--

308

00:17:12,615 --> 00:17:16,285  
IT DIDN'T COME FROM  
ANYBODY AT THE PARTY.  
IT WAS IN MY FLASK.

309

00:17:16,327 --> 00:17:19,956  
YOU KNOW THAT, DON'T YOU?  
I GUESS I FIGURED THAT OUT.

310

00:17:19,998 --> 00:17:21,958  
WHEN I GAVE IT TO YOU,  
I DIDN'T KNOW IT.

311

00:17:22,000 --> 00:17:24,002  
I SWEAR, I WOULD NEVER  
DO THAT TO YOU.

312

00:17:24,043 --> 00:17:26,170  
BUT SOMEBODY  
DID THAT TO YOU.

313

00:17:26,212 --> 00:17:28,381  
YEAH, SOMEBODY  
DID IT TO ME.

314

00:17:28,422 --> 00:17:29,340  
WHO?

315

00:17:29,382 --> 00:17:33,260  
I DON'T KNOW.

316

00:17:33,302 --> 00:17:35,054  
DO YOU KNOW  
WHEN IT HAPPENED?

317

00:17:35,095 --> 00:17:39,350  
IT WAS THE NIGHT THAT  
SOMEBODY DUG UP ALI'S GRAVE.

318

00:17:39,392 --> 00:17:42,979

I DRANK FROM THE FLASK  
AND I..

319

00:17:43,021 --> 00:17:45,815  
LOST TIME.

320

00:17:45,857 --> 00:17:48,442  
I WAS AT SPENCER'S,  
AND THEN I WASN'T AT SPENCER'S,

321

00:17:48,484 --> 00:17:52,613  
AND I'M TRYING TO FIND OUT  
WHAT HAPPENED TO ME.

322

00:17:56,576 --> 00:17:58,369  
YOU WERE WITH ME.

323

00:18:00,162 --> 00:18:04,333  
PART OF THAT NIGHT...  
YOU WERE WITH ME.

324

00:18:09,088 --> 00:18:12,008  
MAYA WASN'T JUST STRANGLER.  
HER TRACHEA WAS CRUSHED...

325

00:18:12,050 --> 00:18:14,635  
BY A PIPE OR A METAL BAR.

326

00:18:14,677 --> 00:18:17,555  
OR A POLICEMAN'S NIGHTSTICK.

327

00:18:17,597 --> 00:18:21,350  
"LIVIDITY INDICATES  
THE VICTIM WAS KILLED  
AT THE SCENE."

328

00:18:21,392 --> 00:18:25,479  
LIVIDITY?  
IT'S THE WAY BLOOD  
SETTLES IN THE BODY  
WHEN THE HEART STOPS.

329

00:18:25,521 --> 00:18:28,608



IT MEANS THAT MAYA WAS KILLED  
RIGHT THERE IN EMILY'S BACKYARD.

330

00:18:28,649 --> 00:18:30,818  
LOOK AT THIS.

331

00:18:30,860 --> 00:18:33,446  
MAYA WAS KILLED THE SAME NIGHT  
THAT GARRETT WAS ARRESTED  
AT MY HOUSE.

332

00:18:33,487 --> 00:18:35,448  
BETWEEN 10 P.M. AND 2 A.M.

333

00:18:35,489 --> 00:18:39,077  
WHICH MEANS THAT HE HAD  
PLENTY OF TIME TO KILL MAYA  
AND MEET WITH MELISSA.

334

00:18:39,118 --> 00:18:40,661  
POOR MAYA.

335

00:18:40,703 --> 00:18:42,705  
SHE WAS JUST OUT THERE  
IN THE BACKYARD THE WHOLE TIME?

336

00:18:42,747 --> 00:18:44,665  
WELL, THE TENANTS  
HAD MOVED OUT,

337

00:18:44,707 --> 00:18:46,667  
AND EMILY HADN'T MOVED BACK IN.

338

00:18:46,709 --> 00:18:48,252  
THE HOUSE WAS EMPTY.

339

00:18:50,630 --> 00:18:53,716  
SAYS THAT THERE WAS  
NO PERSONAL PROPERTY  
FOUND AT THE SCENE.

340

00:18:53,758 --> 00:18:58,262  
SO IF SHE HAD A BAG,

SOMEBODY TOOK IT WITH THEM.

341

00:18:58,304 --> 00:18:59,931

WHAT'S THIS?

THE PROSECUTION WITNESS LIST.

342

00:18:59,973 --> 00:19:05,019

LOOK AT THAT.

BART COMSTOCK?

343

00:19:05,061 --> 00:19:07,187

"BREAK HIM

AND IT FALLS APART."

344

00:19:07,229 --> 00:19:08,731

MY MOM IS GONNA

GO AFTER THIS GUY.

345

00:19:08,773 --> 00:19:10,942

HE MUST KNOW SOMETHING

OR HAVE SEEN SOMETHING.

346

00:19:10,984 --> 00:19:12,986

YEAH, SOMETHING BAD

ABOUT GARRETT.

347

00:19:13,027 --> 00:19:15,613

AND SHE THINKS THAT

IF SHE CAN BREAK HIM,

SHE COULD WIN.

348

00:19:15,655 --> 00:19:18,574

THE ADDRESS IS IN ROSEWOOD.

DO YOU WANT TO GO THERE?

349

00:19:18,616 --> 00:19:21,953

CALEB'S GONNA BE HERE

ANY MINUTE.

350

00:19:21,995 --> 00:19:23,579

I'LL GO ON MY WAY HOME.

351

00:19:23,621 --> 00:19:26,165

ARE YOU SURE?  
MM-HMM.

352  
00:19:26,206 --> 00:19:30,336  
I'M JUST GONNA  
SEE WHAT'S THERE.

353  
00:19:30,377 --> 00:19:32,005  
YOU'RE NOT GONNA TELL CALEB  
ABOUT THESE, ARE YOU?

354  
00:19:32,046 --> 00:19:34,674  
NO. IT'S STRICTLY  
"NEED TO KNOW."

355  
00:19:34,715 --> 00:19:37,093  
OKAY, BYE.

356  
00:19:37,135 --> 00:19:41,097  
IT WAS ABOUT  
ELEVEN O'CLOCK, I THINK.  
MY FOLKS WERE OUT.

357  
00:19:41,139 --> 00:19:45,392  
I HEARD SOMETHING  
ON THE FRONT PORCH.

358  
00:19:45,434 --> 00:19:48,062  
YOU WERE SITTING  
ON MY STEPS.

359  
00:19:48,104 --> 00:19:52,066  
YOU WERE DRUNK.  
I THOUGHT YOU WERE DRUNK.

360  
00:19:52,108 --> 00:19:55,736  
DO YOU REMEMBER ME  
TAKING YOU INTO THE HOUSE?

361  
00:19:55,778 --> 00:19:59,490  
I DON'T REMEMBER.

362  
00:19:59,532 --> 00:20:01,659

I WAS HOLDING YOU UP.

363

00:20:01,701 --> 00:20:04,745  
THEN I WASN'T HOLDING YOU--

364

00:20:04,787 --> 00:20:05,913  
YOU WERE HOLDING ME.

365

00:20:09,792 --> 00:20:10,918  
YOU KISSED ME.

366

00:20:13,587 --> 00:20:15,131  
MAYBE YOU THOUGHT  
I WAS SOMEONE ELSE,

367

00:20:15,173 --> 00:20:18,425  
I THINK I KNEW THAT,  
BUT I DIDN'T STOP YOU.

368

00:20:18,467 --> 00:20:21,888  
I DIDN'T WANT TO STOP YOU.  
IT WAS...LIKE A DREAM.

369

00:20:24,015 --> 00:20:27,727  
AND THEN WHAT HAPPENED?

370

00:20:29,020 --> 00:20:30,730  
THE DREAM ENDED.

371

00:20:33,273 --> 00:20:37,070  
I WENT INTO THE KITCHEN  
TO GET YOU A GLASS OF WATER,

372

00:20:37,111 --> 00:20:41,448  
AND WHEN I CAME BACK  
YOU WERE GONE.

373

00:20:41,490 --> 00:20:44,702  
I TRIED TO CALL YOUR PHONE,  
BUT YOU DIDN'T ANSWER.

374

00:20:44,744 --> 00:20:48,122

SOMEBODY CALLED ME  
AT ELEVEN.

375

00:20:48,164 --> 00:20:52,085  
THEN AT SCHOOL,  
I COULD TELL YOU  
DIDN'T REMEMBER.

376

00:20:52,126 --> 00:20:53,794  
OR YOU DIDN'T WANT  
TO REMEMBER.

377

00:20:53,836 --> 00:20:57,006  
NO, I DIDN'T REMEMBER.  
I DON'T REMEMBER!

378

00:20:57,048 --> 00:20:59,217  
WHY WOULDN'T YOU HAVE  
TOLD ME THIS SOONER?

379

00:20:59,258 --> 00:21:03,804  
I CONVINCED MYSELF  
THAT WHAT I DID WAS OKAY.  
IT WASN'T.

380

00:21:03,846 --> 00:21:08,893  
YOU WERE THERE,  
AND I JUST GOT...GREEDY.

381

00:21:08,935 --> 00:21:10,895  
IT WAS BAD ENOUGH WHEN  
I THOUGHT YOU WERE DRUNK,

382

00:21:10,937 --> 00:21:17,902  
BUT WHEN I FOUND OUT  
ABOUT THE FLASK, I FELT...  
WORSE THAN AWFUL.

383

00:21:17,944 --> 00:21:21,488  
PLEASE, EMILY,  
YOU HAVE TO UNDERSTAND,  
I DIDN'T--

384

00:21:23,074 --> 00:21:25,034

( stammers )

385

00:21:40,883 --> 00:21:44,178  
I'M AFRAID YOU'RE  
MUCH MORE IMPRESSED WITH  
MY OPINION THAN THE BOARD.

386

00:21:44,220 --> 00:21:47,223  
I COULDN'T SAY ANYTHING  
TO CHANGE THEIR MINDS.

387

00:21:47,265 --> 00:21:49,183  
WHEN DO THEY SEND HER AWAY?

388

00:21:49,225 --> 00:21:51,477  
IT'S JUST A MATTER  
OF PAPERWORK NOW.

389

00:22:04,573 --> 00:22:08,327  
LOOK, HANNA, WE MAY HAVE BEEN  
GOING ABOUT THIS THE WRONG WAY.

390

00:22:08,368 --> 00:22:10,955  
I'M NOT THE PERSON  
TO SPEAK TO THEM  
ON MONA'S BEHALF.

391

00:22:10,997 --> 00:22:13,499  
YOU ARE.  
ME?

392

00:22:13,540 --> 00:22:17,086  
YEAH. YOU'VE BEEN  
VISITING HER FOR MONTHS.  
YOU'RE HER FRIEND.

393

00:22:17,128 --> 00:22:19,546  
YOU WANT ME TO TALK TO  
A BUNCH OF DOCTORS?

394

00:22:19,588 --> 00:22:21,715  
NOT THE WHOLE BOARD,  
JUST HER PRIMARY PHYSICIANS.

395

00:22:21,757 --> 00:22:23,801  
THERE'S AN ADVOCACY  
HEARING TONIGHT.

396

00:22:23,843 --> 00:22:25,427  
EXPLAIN IT TO THEM  
THE WAY YOU EXPLAINED IT TO ME.

397

00:22:25,469 --> 00:22:28,388  
NO. I CAN'T TALK TO THEM  
THE WAY I TALK TO YOU.

398

00:22:28,430 --> 00:22:31,725  
THEN YOU BETTER BE PREPARED  
TO SAY GOOD-BYE TO MONA.

399

00:22:44,613 --> 00:22:46,699  
Man: OH. WE'RE NOT OPEN.

400

00:22:46,740 --> 00:22:49,160  
FIRST SHOW'S AT SIX-THIRTY.

401

00:22:49,202 --> 00:22:51,745  
OH. I WAS JUST COMING BY

402

00:22:51,787 --> 00:22:54,207  
FOR A SCHEDULE FOR  
THE FILM FESTIVAL.

403

00:22:54,248 --> 00:22:56,292  
SURE. YEAH.

404

00:22:56,334 --> 00:22:59,837  
SOME...GREAT STUFF  
COMIN' UP.

405

00:22:59,879 --> 00:23:02,798  
LOT OF THAT'S  
NOT ON DVD.  
THANKS.

406

00:23:02,840 --> 00:23:06,552

IT'S FUNNY, I'VE BEEN  
COMING TO THIS THEATER  
MY WHOLE LIFE,

407

00:23:06,593 --> 00:23:10,097  
AND I NEVER THOUGHT OF IT  
AS HAVING AN ADDRESS  
OR A NUMBER.

408

00:23:10,139 --> 00:23:11,849  
YOU JUST SAY,  
"I'M GOING TO THE MOVIES,"

409

00:23:11,891 --> 00:23:14,268  
AND EVERYBODY  
KNEW WHAT YOU MEANT.

410

00:23:14,310 --> 00:23:18,605  
YEAH. LIKE WHEN YOU SAY  
YOU'RE GOING TO CHURCH.

411

00:23:18,647 --> 00:23:21,108  
YEAH, I GUESS SO.

412

00:23:24,737 --> 00:23:26,488  
ANYTHING ELSE  
I CAN HELP YOU WITH?

413

00:23:29,533 --> 00:23:33,662  
I'M USUALLY PRETTY GOOD  
FIGURING OUT PASSWORDS.

414

00:23:33,704 --> 00:23:35,413  
THAT'S BECAUSE MOST PEOPLE  
DON'T WANT GOOD PASSWORDS--

415

00:23:35,455 --> 00:23:40,378  
THEY WANT PASSWORDS  
THEY CAN REMEMBER.

416

00:23:40,418 --> 00:23:42,922  
PASSWORDS KEEP YOU  
FROM GOING IN THE FRONT DOOR.



417  
00:23:42,963 --> 00:23:44,631  
I LIKE TO LOOK FOR  
AN OPEN WINDOW,

418  
00:23:44,673 --> 00:23:47,218  
SOMETHING THAT ALLOWS YOU  
TO GET INTO THE SYSTEM

419  
00:23:47,260 --> 00:23:48,802  
AND UNLOCK THINGS  
FROM THE OTHER SIDE.

420  
00:23:48,844 --> 00:23:52,890  
LIKE A BURGLAR.  
THAT'S THE IDEA.

421  
00:23:52,932 --> 00:23:55,059  
THAT'S A NICE MACHINE.

422  
00:23:55,101 --> 00:23:56,602  
YOUR FOLKS?

423  
00:23:56,643 --> 00:23:59,188  
MY MOM.

424  
00:23:59,230 --> 00:24:02,816  
HMM. NEW CAR, NEW COMPUTER...

425  
00:24:02,858 --> 00:24:05,278  
SHE JUST LENT ME THE CAR.

426  
00:24:05,319 --> 00:24:08,572  
OKAY, SHE DIDN'T LEND YOU  
THAT SWEATER.

427  
00:24:08,614 --> 00:24:11,409  
NO, IT'S A RENTAL.

428  
00:24:11,449 --> 00:24:14,870  
WHAT? DO YOU JUST WANT ME  
TO ADMIT THAT MY MOM  
BOUGHT ME NEW CLOTHES?

429

00:24:14,912 --> 00:24:16,454  
THAT IS NOT JUST CLOTHING.

430

00:24:16,496 --> 00:24:19,041  
THAT IS \$400 WORTH OF SWEATER  
YOU HAVE THERE.

431

00:24:22,628 --> 00:24:24,297  
SO I SHOULD PROBABLY WASH IT  
ON "GENTLE" THEN, RIGHT?

432

00:24:24,338 --> 00:24:26,173  
NO! YOU SHOULD  
DRY CLEAN IT!

433

00:24:26,215 --> 00:24:28,759  
IF YOU WASH THIS,  
YOU WILL END UP WITH A SWEATER  
FOR A SHIH TZU.

434

00:24:28,801 --> 00:24:32,305  
I HAVE NEVER BEEN  
A DRY CLEANING KIND OF GUY.

435

00:24:32,346 --> 00:24:35,308  
THAT WAS THEN,  
AND THIS IS NOW.

436

00:24:38,560 --> 00:24:39,770  
Bart: YEAH,

437

00:24:39,812 --> 00:24:41,355  
I KNOW WHO  
YOU'RE TALKING ABOUT.

438

00:24:41,397 --> 00:24:44,024  
I REMEMBER THOSE TWO GIRLS.

439

00:24:44,066 --> 00:24:47,861  
THAT IS A COUPLE  
YOU DON'T FORGET.

440  
00:24:47,903 --> 00:24:50,572  
HOW'S YOUR FRIEND DOING?

441  
00:24:50,614 --> 00:24:52,408  
IT'S HARD.

442  
00:24:52,450 --> 00:24:55,619  
AND THE ROUGHEST PART  
WAS THAT WE ALL HAD TO  
TALK TO THE POLICE.

443  
00:24:55,661 --> 00:24:58,998  
YEAH. I KNOW.  
LISTEN, THEY TALKED TO ME.

444  
00:24:59,039 --> 00:25:02,168  
WHY WOULD THEY TALK TO YOU?

445  
00:25:02,209 --> 00:25:04,086  
WELL, LIKE I SAID,  
I REMEMBERED HER,

446  
00:25:04,128 --> 00:25:06,339  
SO THAT'S HOW I RECOGNIZED HER.

447  
00:25:06,380 --> 00:25:07,840  
RECOGNIZED HER WHERE?

448  
00:25:07,881 --> 00:25:10,217  
WELL, IT WAS LATE,  
I WAS UP ON THE MARQUEE

449  
00:25:10,259 --> 00:25:12,970  
CHANGING THE BILL,  
AND I SAW HER

450  
00:25:13,012 --> 00:25:17,515  
GET IN THE COP CAR WITH  
THE GUY WHO KILLED HER.

451  
00:25:17,557 --> 00:25:20,602  
MAYA GOT INTO A POLICE CAR

WITH GARRETT REYNOLDS?

452

00:25:20,644 --> 00:25:23,897  
YEAH, RIGHT UP THE BLOCK.  
THE NIGHT HE KILLED HER.

453

00:25:23,939 --> 00:25:27,734  
SHE PROBABLY THOUGHT  
SHE WAS SAFE. I MEAN,

454

00:25:27,776 --> 00:25:31,322  
HOW COULD SHE KNOW  
THAT THE COP WAS CRAZY?

455

00:25:31,364 --> 00:25:34,492  
JUST CAN'T TRUST ANYBODY.

456

00:25:34,532 --> 00:25:36,534  
YEAH, THAT'S FOR SURE.

457

00:25:38,412 --> 00:25:43,625  
THESE ARE SO DEADLY. I THINK  
I HAVE HAD MY CARB ALLOTMENT  
FOR THE CENTURY.

458

00:25:43,667 --> 00:25:46,837  
PUT THE PRETZEL DOWN  
AND CROSS YOUR FINGERS.

459

00:25:52,134 --> 00:25:53,802  
WE'RE IN.

460

00:25:53,844 --> 00:25:55,679  
YOU'RE KIDDING.

461

00:25:56,847 --> 00:25:59,683  
"BUT AT MY BACK  
I ALWAYS HEAR

462

00:25:59,725 --> 00:26:02,895  
TIME'S WINGED CHARIOT  
HURRYING NEAR."

463  
00:26:02,936 --> 00:26:05,481  
ANDY MARVEL--  
WHAT A MARVEL--

464  
00:26:05,523 --> 00:26:07,441  
TALKING TO HIS COY MISTRESS

465  
00:26:07,483 --> 00:26:09,860  
ABOUT HOW THEY SHOULDN'T  
WASTE ANY TIME.

466  
00:26:09,902 --> 00:26:12,029  
LIKE YOU'RE DOING  
LISTENING TO ME.

467  
00:26:12,071 --> 00:26:15,908  
OH, MY GOD. I CANNOT BELIEVE  
THAT YOU GOT US IN!

468  
00:26:15,949 --> 00:26:20,538  
THIS IS WHERE  
I'M GOING TO PUT THINGS  
TO KEEP FROM LOSING THEM.

469  
00:26:20,578 --> 00:26:22,580  
I'M ALWAYS LOSING THINGS.

470  
00:26:25,709 --> 00:26:28,921  
SO THIS REALLY IS  
MAYA'S SITE.

471  
00:26:30,630 --> 00:26:32,799  
YEAH. IT IS.

472  
00:26:32,841 --> 00:26:35,761  
IF YOU'RE LOOKING AT ME,  
BEWARE--

473  
00:26:35,802 --> 00:26:38,722  
THIS SITE IS CURSED.

474  
00:26:38,764 --> 00:26:40,307

( hissing )

475

00:26:41,559 --> 00:26:44,686  
( laughing )

476

00:26:48,065 --> 00:26:49,816  
IT IS COMPLETELY REAL.

477

00:26:49,858 --> 00:26:52,528  
DID YOU FIND ANYTHING?  
YEAH, THAT GUY BART COMSTOCK,

478

00:26:52,570 --> 00:26:57,032  
HE SAW MAYA GET  
INTO A POLICE CAR WITH GARRETT  
THE NIGHT HE KILLED HER.

479

00:26:57,074 --> 00:26:58,867  
H-HE TOLD YOU THAT?

480

00:26:58,909 --> 00:27:02,329  
THAT'S WHY YOUR MOM  
WANTS TO SQUASH HIM.

481

00:27:02,371 --> 00:27:05,291  
I'M GONNA TRY EMILY AGAIN.  
OKAY, JUST...

482

00:27:05,332 --> 00:27:06,833  
PLEASE LET ME KNOW  
WHEN YOU GET AHOLD OF HER.

483

00:27:06,875 --> 00:27:09,503  
OKAY. BYE.

484

00:27:09,545 --> 00:27:12,506  
( chamber music playing )

485

00:27:24,268 --> 00:27:29,607  
LOOK, IT'S NOT TOO LATE  
TO DITCH THIS AND FIND  
A MINIATURE GOLF COURSE.

486

00:27:29,689 --> 00:27:32,485  
LYLE AND FRANCES SPRINGER.

487

00:27:32,526 --> 00:27:35,446  
YEAH. MY GRANDPARENTS.

488

00:27:35,488 --> 00:27:38,073  
AS IN SPRINGER  
PRESERVATION FUND?

489

00:27:38,115 --> 00:27:40,826  
SPRINGER ENDOWMENT  
FOR THE ARTS?

490

00:27:40,867 --> 00:27:42,161  
GUILTY.

491

00:27:45,539 --> 00:27:47,749  
HI.

492

00:28:01,347 --> 00:28:05,351  
EZRA. ALL OF THIS STUFF  
BELONGS TO YOUR FAMILY?

493

00:28:05,392 --> 00:28:07,685  
YEAH.

494

00:28:07,727 --> 00:28:11,398  
YOUR FAMILY DOESN'T HAVE MONEY,  
YOUR FAMILY HAS MONEY.

495

00:28:13,651 --> 00:28:15,235  
LOOK...

496

00:28:15,277 --> 00:28:17,613  
I SHOULD HAVE FIGURED OUT  
A WAY TO TELL YOU ABOUT THIS,

497

00:28:17,655 --> 00:28:22,535  
BUT IT'S KIND OF HARD TO  
WORK INTO A CONVERSATION.

498

00:28:22,576 --> 00:28:24,662  
YOU WERE CUTTING OFF  
A LOT MORE THAN A NAME

499

00:28:24,702 --> 00:28:27,623  
WHEN YOU WENT FROM  
FITZGERALD TO FITZ.

500

00:28:27,665 --> 00:28:30,459  
ALL THIS STUFF,  
IT USED TO BE IN  
MY GRANDPARENTS' HOUSE,

501

00:28:30,501 --> 00:28:32,670  
AND THE ONLY PEOPLE  
THAT EVER SAW IT  
WERE MY FAMILY

502

00:28:32,710 --> 00:28:35,339  
AND PEOPLE THEY PAID  
TO CLEAN UP AFTER THEM.

503

00:28:35,381 --> 00:28:39,718  
AND THEY WERE FINE WITH THAT.  
BUT I'M NOT.

504

00:28:39,759 --> 00:28:42,471  
I JUST ALWAYS THOUGHT THAT YOU  
EVER TALKED ABOUT YOUR FAMILY

505

00:28:42,513 --> 00:28:45,474  
BECAUSE YOU DIDN'T WANT THEM  
KNOWING ABOUT ME.

506

00:28:45,516 --> 00:28:48,143  
I WASN'T KEEP YOU  
AWAY FROM MY FAMILY.

507

00:28:48,185 --> 00:28:51,230  
I WAS KEEPING MY FAMILY  
AWAY FROM YOU.

508

00:28:51,271 --> 00:28:53,482



( sighs )

509

00:28:53,524 --> 00:28:56,068  
ARE YOU ANGRY?

510

00:28:56,109 --> 00:28:58,737  
NO...

511

00:28:58,778 --> 00:29:01,574  
NO, I DON'T THINK SO.

512

00:29:01,615 --> 00:29:06,328  
BUT I THINK THAT  
YOU OWE ME SOMETHING FOR  
ALL THOSE RAMEN NOODLES.

513

00:29:06,370 --> 00:29:09,373  
I THINK WE CAN  
NEGOTIATE THAT.  
OKAY.

514

00:29:10,499 --> 00:29:12,585  
( chatter )

515

00:29:18,757 --> 00:29:21,260  
( gate clanks )

516

00:29:21,301 --> 00:29:23,136  
( gasps )

517

00:29:27,474 --> 00:29:30,018  
Nate: IT'S OKAY.

518

00:29:32,354 --> 00:29:34,981  
SORRY. I DIDN'T THINK  
THERE WAS ANYONE HERE.

519

00:29:35,023 --> 00:29:38,818  
I WANTED TO SEE  
WHAT IT WAS LIKE AT NIGHT.

520

00:29:45,409 --> 00:29:49,913

YESTERDAY WAS YOUR FIRST TIME  
BACK HERE SINCE SHE DIED...

521

00:29:49,955 --> 00:29:52,708  
WASN'T IT?

522

00:29:52,750 --> 00:29:54,543  
YEAH.

523

00:29:54,585 --> 00:29:58,547  
I UPSET YOU...  
MAKING YOU COME OUT HERE.

524

00:29:58,589 --> 00:30:00,924  
NO. IT'S NOT THAT.

525

00:30:00,966 --> 00:30:02,760  
YOU SURE?  
YEAH.

526

00:30:02,801 --> 00:30:05,304  
I'M...I'M GLAD  
YOU MADE ME COME BACK.

527

00:30:05,345 --> 00:30:09,224  
"MADE ME COME BACK."  
THAT DOESN'T SOUND SO GOOD.

528

00:30:09,266 --> 00:30:12,561  
I WANTED TO. YOU JUST  
HELPED ME MAKE UP MY MIND.

529

00:30:12,603 --> 00:30:13,979  
ALL RIGHT.

530

00:30:14,020 --> 00:30:17,691  
THAT WAS YESTERDAY.  
HOW ABOUT TONIGHT?

531

00:30:21,820 --> 00:30:23,697  
DO YOU THINK IT'S POSSIBLE

532

00:30:23,739 --> 00:30:28,034  
TO DO SOMETHING WITHOUT  
KNOWING YOU'RE DOING IT?

533

00:30:28,076 --> 00:30:31,997  
I MEAN, WITHOUT KNOWING WHY  
YOU'RE DOING IT?

534

00:30:41,214 --> 00:30:42,882  
NO.

535

00:30:46,136 --> 00:30:48,388  
I THINK WE'RE ALWAYS  
WHO WE ARE.

536

00:30:49,556 --> 00:30:54,311  
OKAY, BUT SUPPOSE  
YOU WERE DRUNK.

537

00:30:54,353 --> 00:30:57,897  
PEOPLE DRINK TO COVER UP  
WHAT THEY WANT.

538

00:30:57,939 --> 00:31:02,277  
IT'S LIKE WHEN YOU DO THINGS  
IN A DREAM

539

00:31:02,319 --> 00:31:06,615  
AND IT FRIGHTENS YOU  
BECAUSE YOU DIDN'T THINK  
THAT'S WHO YOU ARE.

540

00:31:06,657 --> 00:31:10,536  
BUT IT'S YOU.

541

00:31:10,577 --> 00:31:13,622  
EVEN IN A DREAM,  
IT'S STILL YOU.

542

00:31:18,210 --> 00:31:21,338  
YOU COLD?  
YEAH, A LITTLE.

543

00:31:29,555 --> 00:31:31,390  
THANKS.

544  
00:31:41,525 --> 00:31:43,819  
( no audible dialogue )

545  
00:31:48,990 --> 00:31:51,451  
YOU LOOKED LONELY  
OVER HERE.

546  
00:31:51,493 --> 00:31:53,203  
OH, I'M FINE.

547  
00:31:55,080 --> 00:31:56,665  
THESE ARE AMAZING.

548  
00:31:56,707 --> 00:31:58,751  
EZRA SAID THAT THEY BELONGED  
TO YOUR MOM AND DAD.

549  
00:31:58,792 --> 00:32:00,419  
THAT'S RIGHT.

550  
00:32:00,460 --> 00:32:03,589  
HE HASN'T TOLD YOU VERY MUCH  
ABOUT HIMSELF, HAS HE?

551  
00:32:03,630 --> 00:32:06,299  
WELL, WE'RE STILL LEARNING.  
YES.

552  
00:32:06,341 --> 00:32:11,597  
WELL, YOU CERTAINLY KNOW  
ABOUT THE DEDICATED TEACHER,  
THE STRUGGLING WRITER.

553  
00:32:11,638 --> 00:32:14,641  
YOU FIT RIGHT INTO THAT WORLD--  
YOU GET TO BE THE MUSE.

554  
00:32:14,683 --> 00:32:17,603  
OH, NO, I WOULDN'T  
PRETEND TO BE THAT.

555

00:32:17,644 --> 00:32:21,481  
DON'T DIMINISH YOURSELF.  
YOU HAVE A VERY IMPORTANT  
ROLE IN THIS.

556

00:32:21,523 --> 00:32:26,779  
I JUST...I DON'T THINK OF MYSELF  
AS PLAYING ANY ROLE WITH EZRA.

557

00:32:26,820 --> 00:32:28,988  
NO, I DON'T SUPPOSE YOU DO.

558

00:32:30,699 --> 00:32:33,952  
WHAT DO YOUR PARENTS  
THINK ABOUT EZRA?

559

00:32:33,993 --> 00:32:37,664  
WELL, MY MOM LIKES HIM  
A LOT MORE THAN MY DAD.

560

00:32:37,706 --> 00:32:39,625  
FATHERS AND DAUGHTERS--  
THAT CAN BE TRICKY.

561

00:32:39,666 --> 00:32:44,254  
YEAH.  
NEW MAN COMING ALONG TO  
TAKE AWAY DADDY'S LITTLE GIRL.

562

00:32:44,296 --> 00:32:46,965  
YOUR PARENTS ARE DIVORCED,  
AREN'T THEY?  
YEAH.

563

00:32:47,006 --> 00:32:49,885  
YEAH, THEY ARE.  
RECENTLY?

564

00:32:49,927 --> 00:32:51,386  
GUESS YOU COULD SAY THAT.

565

00:32:51,428 --> 00:32:54,598

AS RECENTLY AS WHEN  
YOU STARTED SEEING EZRA?

566

00:32:54,640 --> 00:33:00,270  
SEEING HIM...ROMANTICALLY,  
I MEAN.

567

00:33:00,312 --> 00:33:03,523  
YOU ASK QUESTIONS LIKE  
YOU ALREADY KNOW THE ANSWERS.

568

00:33:05,567 --> 00:33:10,823  
IT'S REALLY VERY EASY  
TO FIND OUT WHAT YOU NEED  
TO KNOW ABOUT PEOPLE.

569

00:33:12,157 --> 00:33:14,534  
OH. ALL-- ALL DUE RESPECT,

570

00:33:14,576 --> 00:33:17,579  
BUT MY FAMILY'S NOT REALLY  
ANY OF YOUR BUSINESS.

571

00:33:17,621 --> 00:33:20,081  
OH, BUT IT'S SUCH  
AN INTERESTING FAMILY.

572

00:33:20,123 --> 00:33:21,792  
YOUR BROTHER'S ARREST RECORD,

573

00:33:21,834 --> 00:33:24,127  
YOUR ROMANCE WITH  
A FORMER TEACHER,

574

00:33:24,169 --> 00:33:27,589  
THE WAY YOUR MOTHER MOVED OUT  
OVER YOUR FATHER'S INFIDELITY.

575

00:33:27,631 --> 00:33:31,635  
YOU CAN LITERALLY CHART  
ALL THE CRACKS AND STRAINS.

576

00:33:34,471 --> 00:33:35,597

EXCUSE ME.

577

00:33:35,639 --> 00:33:37,599  
ARIA.

578

00:33:39,225 --> 00:33:42,103  
YOU ACT AS IF  
I'VE HURT YOUR FEELINGS.

579

00:33:42,145 --> 00:33:44,773  
IT WAS UNINTENTIONAL.

580

00:33:47,233 --> 00:33:50,028  
I JUST WANT TO MAKE SURE  
THAT I'M BEING CLEAR.

581

00:33:51,864 --> 00:33:54,867  
I MAY NOT AGREE WITH  
THE WAY EZRA LIVES HIS LIFE,

582

00:33:54,908 --> 00:33:59,078  
BUT I'M NOT GONNA STAND BY  
AND LET YOU RUIN HIM.

583

00:33:59,120 --> 00:34:00,789  
I LOVE HIM.

584

00:34:00,831 --> 00:34:02,875  
OH, YES.

585

00:34:02,916 --> 00:34:07,629  
IT'S ALL ROMANCE AND SACRIFICE  
IN YOUR LITTLE PARIS GARRET.

586

00:34:07,671 --> 00:34:11,591  
EXCEPT YOU DETERMINE  
WHAT GETS SACRIFICED, NOT HIM.

587

00:34:11,633 --> 00:34:15,929  
YOU'RE THE ONE THAT MADE IT  
IMPOSSIBLE FOR HIM TO STAY AT  
YOUR LITTLE HIGH SCHOOL.

588

00:34:15,971 --> 00:34:18,974  
YOU'RE THE ONE WHO GOT HIM  
TOSSED OUT OF HOLLIS.

589

00:34:19,016 --> 00:34:22,101  
I WANT TO MAKE SURE  
YOU UNDERSTAND YOUR OWN MOTIVES.

590

00:34:23,645 --> 00:34:25,689  
I-I DON'T HAVE  
ANY MOTIVES.

591

00:34:25,731 --> 00:34:27,733  
EVERYONE HAS MOTIVES.

592

00:34:27,774 --> 00:34:29,359  
MAYBE IN YOUR WORLD.

593

00:34:29,401 --> 00:34:33,446  
IT'S NOT TOO LATE FOR US  
TO HAVE A PRACTICAL DISCUSSION.

594

00:34:33,488 --> 00:34:36,783  
THERE CAN BE  
REAL-WORLD COMPENSATIONS  
IN YOUR ENDING THIS.

595

00:34:36,825 --> 00:34:38,952  
COMPENSATIONS?

596

00:34:38,994 --> 00:34:42,372  
I'VE GOT YOUR ATTENTION AT LAST.

597

00:34:42,414 --> 00:34:44,332  
I THOUGHT I MIGHT.

598

00:35:02,225 --> 00:35:04,603  
( chatter )

599

00:35:08,481 --> 00:35:11,443  
WHAT DID YOU  
SAY TO HER?



WHAT DID I SAY TO WHOM?

600

00:35:11,484 --> 00:35:13,653  
I CAN'T FIND ARIA.

601

00:35:13,695 --> 00:35:15,739  
OH. IS SHE GONE?

602

00:35:15,781 --> 00:35:19,158  
SHE WAS TALKING TO YOU  
THE LAST TIME I SAW HER.

603

00:35:19,200 --> 00:35:22,245  
MAYBE IT'S PAST  
YOUR BEDTIME?

604

00:35:22,287 --> 00:35:24,998  
IT'S ASTOUNDING THAT YOU  
CAN DO THINGS LIKE THIS

605

00:35:25,040 --> 00:35:28,585  
AND STILL NOT UNDERSTAND  
WHY I WANT NOTHING TO DO  
WITH THIS FAMILY.

606

00:35:28,627 --> 00:35:30,879  
I REALLY DON'T KNOW  
WHAT YOU THINK I'VE DONE.

607

00:35:30,921 --> 00:35:33,423  
I HAD A LOVELY CHAT  
WITH THE GIRL.

608

00:35:34,925 --> 00:35:38,762  
I DON'T KNOW, MAYBE SHE JUST  
FELT OUT OF PLACE.

609

00:35:38,804 --> 00:35:41,014  
YOU CAN ENDOW  
ALL THE MUSEUMS YOU WANT,

610

00:35:41,056 --> 00:35:43,934  
BUT YOU'RE NOT

FOOLING ANYBODY.

611

00:35:43,976 --> 00:35:47,353  
THERE'S NOT A GENEROUS BONE  
IN YOUR BODY.

612

00:35:54,402 --> 00:35:58,907  
I BELIEVE IT WOULD BE  
VERY THERAPEUTIC FOR MONA  
TO STAY AT RADLEY.

613

00:35:58,949 --> 00:36:01,952  
SHE NEEDS THE CONTINUITY  
OF CLINICAL ENVIRONMENT

614

00:36:01,994 --> 00:36:05,122  
SO IMPORTANT TO FULLY INTEGRATE  
THE SOCIALLY CHALLENGED TEEN

615

00:36:05,163 --> 00:36:08,041  
BACK INTO THE PEER COMMUNITY.

616

00:36:18,718 --> 00:36:22,263  
LOOK, MONA DID  
SOME TERRIBLE THINGS.

617

00:36:22,305 --> 00:36:26,768  
SHE DID SOME OF THEM TO ME,  
AND I'M HER BEST FRIEND.

618

00:36:27,894 --> 00:36:29,896  
I-I DON'T KNOW HOW SHE COULD,

619

00:36:29,938 --> 00:36:34,067  
BUT I THINK I UNDERSTAND  
HOW ANGRY SHE WAS.

620

00:36:35,443 --> 00:36:37,946  
MONA AND I ARE VERY,  
VERY CLOSE, I MEAN,

621

00:36:37,988 --> 00:36:40,657  
WE'RE LIKE THE SAME PERSON.

622  
00:36:40,699 --> 00:36:43,576  
WE STARTED OUT  
AT THE SAME PLACE.

623  
00:36:44,828 --> 00:36:47,622  
AND WE WERE SO CLOSE  
TO BECOMING THOSE GIRLS

624  
00:36:47,664 --> 00:36:49,833  
WHO WOULD SIT AT A TABLE  
AND GUARD PURSES

625  
00:36:49,875 --> 00:36:53,294  
WHILE THE HOT GIRLS WERE  
ON THE FLOOR DANCING.

626  
00:36:53,336 --> 00:36:57,590  
BUT MONA MADE SURE  
WE DIDN'T DISAPPEAR...

627  
00:36:57,632 --> 00:36:59,718  
AND I OWE HER FOR THAT.

628  
00:37:01,136 --> 00:37:03,847  
LOOK, I SEE HER IN THAT ROBE  
AND THOSE SLIPPERS,

629  
00:37:03,889 --> 00:37:07,642  
AND I REALIZE THAT  
COULD BE ME IN THERE.

630  
00:37:09,394 --> 00:37:12,772  
AND IF IT WAS ME,  
MONA WOULD BE SITTING HERE

631  
00:37:12,814 --> 00:37:16,359  
ASKING ALL OF YOU  
TO NOT SEND ME AWAY.

632  
00:37:16,401 --> 00:37:18,361  
SO PLEASE DON'T.

633

00:37:20,363 --> 00:37:22,908  
DON'T SEND HER TO SARATOGA.

634

00:37:22,949 --> 00:37:25,869  
SHE DOESN'T KNOW ANYONE  
IN SARATOGA.

635

00:37:25,911 --> 00:37:28,830  
THERE WILL BE NO ONE THERE  
TO HOLD HER HAND.

636

00:37:30,832 --> 00:37:34,460  
AND NO ONE WILL CARE  
A BROWN RAT'S ASS FOR HER  
IN SARATOGA.

637

00:37:36,880 --> 00:37:38,882  
SO PLEASE.

638

00:37:56,733 --> 00:37:58,484  
I'M SORRY.

639

00:38:00,028 --> 00:38:02,655  
IT WASN'T YOUR FAULT.

640

00:38:02,697 --> 00:38:04,950  
I SHOULDN'T HAVE  
LET IT HAPPEN.

641

00:38:04,991 --> 00:38:06,701  
IT WAS WRONG.

642

00:38:06,743 --> 00:38:09,829  
IF I EVER FIND OUT  
WHO PUT THAT STUFF  
IN YOUR FLASK,

643

00:38:09,871 --> 00:38:11,539  
I SWEAR I'LL KILL THEM.

644

00:38:11,581 --> 00:38:13,291  
DON'T SAY THAT.

I MEAN IT.

645

00:38:13,332 --> 00:38:17,629  
I DON'T WANT YOU TO SAY IT,  
I DON'T WANT YOU TO MEAN IT.

646

00:38:17,670 --> 00:38:19,881  
I WANT YOU TO LISTEN.

647

00:38:21,883 --> 00:38:25,178  
I HAVEN'T BEEN WITH ANYONE  
SINCE MAYA.

648

00:38:25,220 --> 00:38:28,347  
I HAVEN'T EVEN  
THOUGHT ABOUT IT.

649

00:38:28,389 --> 00:38:30,809  
OR AT LEAST I DIDN'T THINK  
I WAS THINKING ABOUT IT.

650

00:38:34,646 --> 00:38:37,857  
I WAS DRUNK THAT NIGHT,  
AND I GOT LOST.

651

00:38:39,400 --> 00:38:41,861  
ONLY I DIDN'T REALLY GET LOST.

652

00:38:43,113 --> 00:38:45,031  
I WAS LOOKING FOR SOMETHING.

653

00:38:46,407 --> 00:38:49,661  
I WAS LOOKING FOR SOMEBODY...

654

00:38:49,702 --> 00:38:51,663  
AND I CAME HERE.

655

00:38:54,749 --> 00:38:57,043  
DON'T LOOK AWAY.

656

00:39:22,485 --> 00:39:24,321  
I HEARD YOU COME IN.

657

00:39:24,362 --> 00:39:27,782  
YEAH, I GOT HOME  
A LITTLE WHILE AGO.

658

00:39:30,409 --> 00:39:31,953  
ARE YOU OKAY?

659

00:39:34,914 --> 00:39:36,457  
ARIA?

660

00:39:41,004 --> 00:39:43,340  
DID I RUIN EZRA'S LIFE?

661

00:39:45,424 --> 00:39:48,136  
WHAT ARE YOU  
TALKING ABOUT?

662

00:39:48,178 --> 00:39:50,013  
I KNOW THAT YOU THINK  
HE'S WRECKING MINE,

663

00:39:50,055 --> 00:39:53,975  
BUT AM I JUST REALLY  
SCREWING THINGS UP FOR HIM?

664

00:40:05,444 --> 00:40:08,240  
AM I RESPONSIBLE?

665

00:40:08,281 --> 00:40:14,079  
AM I--AM I JUST DESTROYING  
EVERYTHING THAT I TOUCH?

666

00:40:14,120 --> 00:40:17,540  
NO. YOU COULDN'T.

667

00:40:17,582 --> 00:40:19,751  
YOU WOULD NEVER  
HURT ANYONE.

668

00:40:19,792 --> 00:40:23,880  
AND NO ONE COULD EVER BE HARMED

BY HAVING YOU IN THEIR LIFE.

669

00:40:30,011 --> 00:40:32,471  
( Aria crying softly )

670

00:40:51,574 --> 00:40:53,952  
(sighs)  
I SCREWED UP, DIDN'T I?

671

00:40:53,993 --> 00:40:56,495  
THEY'RE PROBABLY GONNA  
SEND HER TO MARS NOW.

672

00:40:56,537 --> 00:40:59,040  
YOU DID THE OPPOSITE  
OF SCREWING UP.

673

00:40:59,082 --> 00:41:01,209  
BASED ON YOUR TESTIMONY,  
THE BOARD HAS DECIDED

674

00:41:01,251 --> 00:41:02,961  
TO DELAY ANY DECISION  
TO TRANSFER MONA.

675

00:41:03,002 --> 00:41:05,338  
SHE GETS TO STAY?  
SHE GETS TO STAY.

676

00:41:05,380 --> 00:41:07,548  
OH, MY GOD!

677

00:41:10,676 --> 00:41:13,263  
I THOUGHT  
YOU'D BE PLEASED.

678

00:41:13,305 --> 00:41:15,932  
I AM.  
THANK YOU.

679

00:41:15,974 --> 00:41:17,516  
YOU'RE WELCOME.

680  
00:41:17,558 --> 00:41:19,394  
( cellphone chimes )

681  
00:41:22,605 --> 00:41:24,732  
( Emily laughs )

682  
00:41:26,525 --> 00:41:28,820  
YOU'RE MAKING ME LAUGH.

683  
00:41:28,861 --> 00:41:30,696  
I'M TRYING TO EAT.

684  
00:41:34,533 --> 00:41:37,036  
WE SHOULD NOT  
BE WATCHING THIS.  
STOP IT.

685  
00:41:37,078 --> 00:41:41,291  
THERE ARE HUNDREDS OF VIDEOS,  
AND YOU DON'T KNOW WHAT  
THEY ARE UNTIL YOU OPEN THEM.

686  
00:41:46,338 --> 00:41:48,340  
EVERYTHING'S  
JUMBLED UP.

687  
00:41:48,381 --> 00:41:51,176  
YEAH, IT'S MORE  
OF A JUNK DRAWER  
THAN A JOURNAL.

688  
00:41:51,217 --> 00:41:52,718  
YEAH, BUT THIS IS REAL.

689  
00:41:52,760 --> 00:41:54,595  
MONA GAVE US  
THE GENUINE ARTICLE.

690  
00:41:54,637 --> 00:41:56,264  
HOW?  
WHY?

691



00:41:56,306 --> 00:41:58,266  
TO HELP US.

692

00:41:58,308 --> 00:42:00,226  
HOW MUCH OF THIS  
DID CALEB SEE?

693

00:42:00,268 --> 00:42:03,355  
HE DIDN'T WANT TO SEE ANY OF IT  
ONCE HE REALIZED WHAT IT WAS,

694

00:42:03,396 --> 00:42:05,523  
BUT HE GOT US IN THERE.

695

00:42:07,108 --> 00:42:11,321  
I THINK EMILY'S GOT  
A VERY OLD SOUL.

696

00:42:11,363 --> 00:42:13,323  
I FEEL IT WHEN I KISS HER.

697

00:42:13,365 --> 00:42:16,993  
I CAN HEAR CLOCKS  
ALL OVER THE WORLD  
RUNNING BACKWARDS.

698

00:42:17,035 --> 00:42:19,454  
I'M SO OUT OF  
MY COMFORT ZONE.

699

00:42:20,913 --> 00:42:21,998  
HANNA, DON'T--

700

00:42:22,040 --> 00:42:23,249  
JUST ONE MORE.

701

00:42:24,501 --> 00:42:27,628  
I'M SUCH A COWARD.  
I KNOW THAT.

702

00:42:29,130 --> 00:42:31,757  
I HAVE TO FACE MY FEARS.

703

00:42:31,799 --> 00:42:34,886  
I CAN'T HIDE FOREVER.

704

00:42:34,927 --> 00:42:36,554  
I CAN'T KEEP BEING AFRAID.

705

00:42:39,015 --> 00:42:41,184  
CALL HER.  
HER PHONE IS OFF.

706

00:42:41,226 --> 00:42:42,935  
WELL, CALL HER AGAIN. NOW.

707

00:42:42,977 --> 00:42:46,398  
WE CAN'T WATCH THIS  
WITHOUT HER.

708

00:42:46,439 --> 00:42:48,441  
AT LEAST IT'S ON THIS TIME.

709

00:42:49,442 --> 00:42:51,861  
( cell phone buzzing )

710

00:42:51,903 --> 00:42:54,947  
♪ LET ME FLOAT ALL DAY ♪

711

00:42:54,989 --> 00:42:57,783  
♪ JUST BE THERE TILL I KNOW ♪

712

00:42:57,825 --> 00:43:01,454  
♪ TILL I, I KNOW THAT ♪

713

00:43:01,496 --> 00:43:03,331  
♪ THE RIOT'S GONE ♪

714

00:43:03,373 --> 00:43:06,709  
♪ THE RIOT'S GONE AWAY ♪

715

00:43:20,181 --> 00:43:23,393  
Woman:  
JUST LOOKING AT YOU IN

THAT HOODIE MAKES ME SHIVER.

716

00:43:23,435 --> 00:43:25,686

I GUESS SUMMER'S REALLY OVER.



# Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.